











### 國內新聞

#### 中山縣民浩劫實錄

崖口鄉耆老會長陳伯英，因拒去劉美向其子姪索款被扣留痛打，劉美向鄉耆老張氏，其子姪居地謀生，因劉美未寄款返鄉繳納土改，被劉美派兵強迫逐出，其子姪在鄉，舉家老幼被共幹逐出，其子姪在鄉，舉家老幼被共幹逐出，其子姪在鄉，舉家老幼被共幹逐出...



請試用此特殊揀選成熟的混合煙絲。捲爾的烟仔。捲得容易。吸得有趣。



### 泰興有限公司

TAI HING COMPANY LTD.  
265 E. Pender St. Vancouver, B.C. Canada

新到 皇牌十 淨新絲苗 鮮靚生羌 紅芽芋仔 檳榔芋仔 桂林馬蹄 生鮮蓮藕 鮮明海味 各種肉味

電話：TA. 1028 泰興有限公司謹啟

中財產已被門爭清光。伊曾于去年將軍車一架轉賣與人。現被查出。迫伊認罪罰款。但因伊家翁採取不理會態度。將來應罰若干。相信亦難在案上獲得。紫馬嶺族美歸僑梁金容。家中向有禾田三十畝。批租與人耕種。現被農會鬥爭。迫繳餘糧一萬五千斤。限三日內交足。但到時梁僅交一萬斤。乃再被扣留。解到共幹鄭金生家內作疲勞鬥爭。天將破曉始止。梁感無人人生榮。乃懇求自收屍。同時去將其弟。及妻歸僑梁桂清扣留。迫令代死者加倍交款。折合美金一百五十元。黃金十兩。港幣八萬元。但梁經清算。早已破產。此次再被勒索。相信除一死以外。別無其他辦法。又各鄉工作隊及農會。近來以被鬥爭者多自殺。認為影響土改鬥爭工作甚大。特擴大宣傳。警告凡自殺者加倍罰款及刑罰。追究其家人。又訊。石岐附近之附城十八鄉。為本縣一區僑眷最多之地區。共計與地方農會之地痞爛惡匪同串。肆意敲詐良商及僑民之遺產等。匪徒以清算鬥爭作殘民之根本。敲詐勒索不遂。即加以種種罪名。恒與沙涌鄉竹秀園。渡頭(均屬拾八鄉之旗鼓鄉)等村鄉中共。在恒美公園前搭有清算台一座。北台。馬嶺。曹邊。龍眼樹浦等鄉。則在北台公路車站前搭有清算台一座。

### 華新書局

世界漢英英漢兩用辭典 五元  
現代英文雙解字典 六元  
春明漢英小字典 二元七角五分  
啟明四用辭典 二元九角五分  
華英對照簡易英語會話 八毫五  
英語問答百日通 八毫五  
白雲新歌選四毛 林黛玉史八毫  
領南即事五毫 林黛玉史八毫  
英文對照廣註尺牘句解 六毫五  
新輯寫信必讀分韻撮要合璧 五毫  
新婚指南八毫 近代戀愛術七毫  
美的世界壹元二 新婦女世界六毫  
列國志演義四厚冊 特價二圓九  
三國志演義四厚冊 特價二圓九  
水滸傳演義四厚冊 特價二圓九  
大字增廣演義方新編 特價二圓九  
增批本草綱目 特價壹圓六  
雷公炮製藥性賦 特價壹圓六  
偵探實錄黑名單五毛 特價壹圓六  
靑山紅粉上下五毛 特價壹圓六  
融國情劫 六毫五 碧侶著  
魔鬼樂園上中下特價貳圓壹角人著  
罪惡鎖鏈 六毫五 俊人著  
泣淚紅 上下 壹圓二 俊人著  
舊歡新寵 五毫五 俊人著

△武俠小說  
洪熙官別傳 一至三 特價壹圓  
四海遊龍 上下 特價壹圓七角五分  
摩雲手 三冊 特價壹圓九角五分  
邊塞風雲 上下 特價貳圓五毛

WAH SUN BOOK SHOP  
82 Pender St. E. Vancouver B.C.

贈券 贈券不取分文煩即寄贈  
平安茶一瓶以備試用為盼  
此致雲母華五洲藥房  
ENG CHOW CO.  
104 Pender St. E.  
Vancouver, B.C.

頭暈身熱 嘔吐飽滯 唯用家藏 平安茶

◎攝影大家周耀初先生證明書  
周耀初先生所製之平安茶，功效神速，能治頭暈身熱、嘔吐飽滯等症。余曾親試，立見奇效。特此證明。

### THE ROYAL BANK OF CANADA

支行位於納街夾寶市定街

本行接駁香港匯單。莫論郵匯電匯。均能轉駁。妥當。價格相宜。歡迎華友貯蓄。

### BAMBOO TERRACE

155 PENDER ST. E. Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

竹絲餐館 雲錦著名  
大筵小酌 隨時應命  
上等廚師 烹調精巧  
地方清潔 招呼真誠  
貴客光顧 無任歡迎

本館主人啟

### 蘇杭雜貨俱備

MA. 4929

新造米到來！無別米能比。店派米之好。

### 重新廣告

本館新主人接手營業大加改良煥然一新。新用舍通爽汽暖溫煖床褥買新清潔水喉冷熱招待妥當。來往便捷僑胞光顧特別歡迎。

NEW WORLD ROOMS  
176 Pender St. E. Tel. PA. 9035  
Vancouver, B.C.

新世界旅館

### 精裝 冷熱水瓶

NORTHWEST SHEET METAL LTD.  
2270 E. Hastings St. HA. 2533

各種時款水瓶  
各種時款水瓶  
各種時款水瓶

### 鄭漢民辦事處啟事

漢民本為僑服務宗旨接辦中西文件及移民入籍填報入息稅等項。僑胞如有委託請移步到下列住址洽商。

1145 GRANVILLE ST.  
VANCOUVER, B.C.  
PA. 9649

### OWL DRUG CO.

舖材藥路澳

聘有華人店員在寶市市定夾街街服務支店在寶市定街夾亞街街

六合一維他命補丸  
三元七角五分  
R & G French Soap  
三件拾壹元五角

### 暗市黨長壽店

ARMSTRONG & CO.  
304 Dunlevy Ave. HA 0141

當 申詩押舖廣告  
頭月息納五厘  
以後每月三厘

### MISS ALLENA CHONG

Insurance Agent  
256 East Georgia St.  
門牌二五六號佐治街東  
電話 TA. 3526

代理人壽保險  
火燭汽車意外  
僑胞如有委託  
服務週到

### 天香雙老抽油

原庄雙老抽油  
請辨其色便知其為上品  
其味香且其味香且其味香

井製原抽，原鼓，豆腐，腐乳，經濟味美，兼辦豆，米，油，麵，海味，貨辦行情函索即奉。

天香醬園啟

Canadian Soya Industries Ltd.  
2131 Dundas St. Vancouver, B.C.  
HA. 3788

### 專醫雜症

治胃內膿瘡  
專醫遠年瘡科四肢疼痛皮膚濕毒等症如眼腫趾疾疥癬脚內陷腫毒等症如不見效分文不取診症時間下午十二點以後通函問症亦可

PAT LEBEAU  
Room 206 電話 PA. 0049  
Main Hotel Vancouver, B.C.

### Chungking Chop Suey

178 East Pender St.  
Vancouver, B.C. Canada.  
MARine 1734

重慶唐餐館。雲城第一家。  
日夜不停市。菜晏頂呱呱。  
大謙兼小酌。隨時可應駕。  
男女僑胞呀。請來幫襯吓。

### HARRY JAMES

INSURANCE & REAL ESTATE  
212 KEEFER ST. TAtlow 1377

新舊鄉里男女  
人壽保險  
保險排鋪及賠償辦法能  
細微解釋  
小餐館及伙食舖出賣  
地點好舖租平舖內有住房僑梓  
如意者請來面議

吳國華辦事處啟

### 廣裕隆

KWONG YEE LUNG CO.  
135 Pender ST. E.  
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652

新到 鹹魚雜貨  
抽油醬料  
參茸藥料  
如蒙光顧  
極表歡迎  
大帶

### 馬遜修傢私製造廠

本廠常有傢私及玻璃原材  
A. B. C. Co. 353 E. Cordova St.  
Vancouver 4, B.C. PA. 7818

◎醫生黃基靄  
地址：跑路街三百四十六號  
電話：MARine 5995

### 李家園

LEE KAR SHONG  
P.O. Box 795 Vernon, B.C.

「老身冬瓜」  
大小交易一律歡迎  
所有寄費買者自理

### 新舊鄉里男女

人壽保險  
保險排鋪及賠償辦法能  
細微解釋  
小餐館及伙食舖出賣  
地點好舖租平舖內有住房僑梓  
如意者請來面議

吳國華辦事處啟

### 新舊鄉里男女

人壽保險  
保險排鋪及賠償辦法能  
細微解釋  
小餐館及伙食舖出賣  
地點好舖租平舖內有住房僑梓  
如意者請來面議

吳國華辦事處啟

# 社論 兵事瑣言

夫整頓為時。連綿井樓之際。則其爭奪攘奪者。適為必至之勢。蓋物固不能苟合。而專權自利者。斯為其所起之因。實迫此。焉能寬。此其理也。且物莫能兩大。則齊之匪易。秦楚爭霸。於是乎天下紛紛為多事矣。然而天之生民也。雖有欲。但不於無為。而圖窮急功。乃為多方以誘之。切制之。使之滿其本性。導其鬥爭。而兵事乃起焉。職此之故。世乃不可一日無兵。遂成爲最暴戾之土。而爲聖人賢君之所不廢矣。

今有國者。暴師萬里。血肉相殘。其禍烈於古。而千戈相持。且凶於埃及。種姓生民。坐淪塗炭。其不傷傷以驚。則以憂者乎。蘇軾有言。敢問今之所爲。誠者何也。其無乃出於倉卒而備於一時乎。且夫兵不素定而出於一時。當其危疑擾攘之間。而吾不能自必。則權在敵國。權在敵國。則吾欲戰不能。欲休不可。進不能戰。而退不能休。則其計將出於求和。求和而在。則其所以爲講者必重。軍旅之後。而繼之以重。則國用不足。國用不足。則加賦於民。加賦而不已。則其暴取奪。不得不施於今世矣。何其言之深切而著明也。

比者。邱卓爾之論目前局勢也。以爲大戰之危險性能。將可減少。願言其對也。即極指其飛機衆多而優良。抑爾蘇俄之策強弱也。乃言知其所愛。知其所不足愛。乃可以用兵。而兵之上中下也。是兵之三權也。孫臏有言曰。以君下。與彼中。與彼中。取君下。則與彼下。取彼上。此兵說也。非馬說也。下之不足以與其上。也。吾既知之矣。吾既知之矣。中之不足以吾上。下之不足以與吾中。吾不既再勝乎。

推斯說也。則吾其誰畏。攻堅則破者。攻堅則破者。知此則十出而十勝矣。夫官兵之雄乎。要在其心而技術次焉。知此義之當伸也。則強暴之當抗也。知非戰之無以存也。知非戰之不能坐致太平也。則義師所向。何敵不摧。所謂制以遠秦楚之兵者。非無故矣。邱翁之老謀深算。其亦有鑑於斯耶。

## 明年無線電機登記

奧太瓦七日加拿大社電。中央運輸部電訊局長布耶昨日宣佈。謂政府明年四月起。停止派人收無線電登記費。改由郵政局無線電局。銀行等地方代理。

據報。現在每具無線電機每年祇收登記費二元。故頗以開登代費。水。逐案催繳。收者甚少。因此政府不得不停辦。由於家用無線電機車上無不備。重要分關登記。運輸部擬請求各省將裝有汽車無線電之車主姓名及住址呈報運輸部。現在試占省。亞拉必打及沙省。每年續理此種手續云。

## 粵詩省工人每年應放兩星期假

粵省工人每年應放兩星期假。近日加拿大職工會在本埠開全省代表大會。昨日請粵省工人。應每年放兩星期假。而照常領取薪水。表示擬促省政府按照此意見修訂年假法令。同時爲保護臨時工作時間性之工人計。尤其是建築工人。職工

## 喬谷多不甘願勒索

安日由省哈妙頓七日訊。本埠有華商餐館主人伍氏(譯音)。年四拾歲。今日對記者云。謂雖然哈妙頓之華僑祇有三四百人。但自之九十五曾受過中共勒索。其最低限度有十二人之母或妻。因不甘願與共合作寄信索款而自殺云。

## 美總統突然返京

華盛頓。十日紐約時報。美國總統杜魯門。近日在科利打省基西島休息。于上星期六。忽然趕回華府。準備今日與其高級軍事及外交顧問商議。

其西高級官員。對於總統爲何忽然變更其休假期。不肯發表意見。但華府官方。預料與韓戰和談無關係。

數日前。杜魯門曾召中央情報局長。與密士將軍。及西島相會。彼此關係由于彼不滿于聯合參謀部。及國務院所報告關於和談情形。各有不同所致。

消息靈通者相信。杜魯門此舉。係因爲總統認爲目前和談趨勢。值得本人與軍政首領直接討論此問題。

預知總統之計劃者。堅持謂杜魯門。突然返京。並非表示局勢危險。而需要總統作決斷云。

## 因勒索發神經

紐約八日訊。紐約哈妙頓華商餐館主人陳洪(譯音)。年三拾五歲。近日道從勒索。滙寄美幣七百元。因受刺激過度。當晚發神經。持刀刺向同事。同事即報告警察。警察趕到時。陳洪已取得斬肉刀兩把。長鋒切肉刀兩把。及長骨刀一把。不准入近身。其同事相勸。結果先以刀刺警察。一警察插刀腹中。然後用刀刺警察。一警察乃開四。將他槍斃云。

## 蔣會森翁仙逝

多明度訊。蔣會森君。係洪門老叔父。新會梅開東安里人。享壽七十五歲。賦性慈祥。所有僑界公益事業。均皆極力幫忙。又爲是年多明度體育會會長。于十二月六日朝兩點鐘忽然起病。在家中與世長辭。聞者不勝痛惜。遺妻蔣氏。二女大男。西女媳婦。及一女孫。另在祖國有寡媳孀孫。至于出殯日期。據治喪消息。定於本月十二日星期三下午二時。在民治黨禮堂舉行喪禮。出殯歸土云。

## 麵包店連發館出賣

麵包店與發館連發館出賣。在與旺商業區中心接近汽車交通線四處。兩間生意同時出賣。併取價四五千五百元。少銀期訂有批約。獨買一間均隨便。麵包店乃獨生意。鄰近無與競爭者。有意者請來面商。

Johnson & Muzik Agencies  
2328 W. 4th Ave. CE. 7722

## 全樓一座兼餐館

啟者本餐館開於溫埠 Vernon B.C. 向來生意興旺。係私備樓下。做餐館樓上。有睡房並設有一大廳。各樣時代化。因李其先生去世人力缺乏。乃從廉價沽之。如有僑胞欲營業者。即來面議。

TOM'S TAXI  
1031 E. Pender St.  
Vancouver 4, B. C.

NEW MORGAN HOTEL  
241 E. Hastings St.  
Vancouver 4, B. C.

新摩根旅館 在喜市定東門牌二四四 近華埠之中  
現新入營業 裝修用多工  
床鋪換新置 與舊日不同  
冷熱有水喉 兼備汽爐  
光線充足 空氣暢流通  
往來皆上客 交絕絕其踪  
地方清潔 萬此極樂地  
僑胞來賜顧 招待禮週隆  
喜市定 二四四

經理根旅館司理黃均謹啟

◎義泰生意出賣

本店在打街東夾維街街角。地位適中。生意暢旺。今因人力困難。願將全盤生意出賣。如有意者請來面議。

又有本樓實業一座。位於佐治街式。七號。今願出賣。如有意者請來義泰面議。

◎菜園招頂

啟者現有菜園一個。在東南仔。道有汽車及耕田器具。價錢相宜。如有意者請到太牛園或太利園或翠生農產公司一問便知。

◎哀謝

先考兩聘謙慎培林公府君痛于民國四十年十一月廿五日下午二時病終於聖約醫院正。享壽六拾九歲。不孝弟等。因喪事完竣。理喪事。荷蒙各界親友。蒞臨弔唁。並承親戚友誼。贈儀。花圈。輓聯。素。隨。高誼隆情。存感。此哀謝。

孤子 沛衍 泣血稽顙

茲將厚惠列后 恕不稱呼

鐵城崇義會贈儀五元 素車 二花圈  
總會 仲德 贈儀五元 素車 二花圈  
林西河 贈儀五元 素車 二花圈  
林官富 贈儀五元 素車 二花圈  
劉合章 贈儀五元 素車 二花圈  
梁元 梁瑞 梁花 梁金 梁金  
黃登全 花圈 孫培 梁 梁 梁 梁  
木瓦工會花圈

鐵城崇義會總務部謹啟

請再選司普樂爲市參

市參事司普樂夫人。任期將滿。已得無黨派會選其爲市參事候選人。再行競選市參事之職。夫人富有市政經驗。是年七月代理市長職務。其爲稱職。其素來勇於任事。有行政立法長材。自一九四九年任職以來。不辭勞瘁。爲雲市各界人士謀福利。使弱小民族得有相當房屋居住之機會。最近對於牛乳重要問題。尤爲關切。因該問題與孩童福利有莫大之關係。倘得其復職任事。裨益於人羣。殊非淺鮮。故請投他一票。

VOTE FOR  
ALDERMAN ANNA SPROUT

合送禮 靚男靴

專醫跌打外科雜症。年復發一治必癒。跌打中跌打刀傷。立刻止血。血高應搜毒丹。服用必見功效。跌打藥酒。藥散。止痛散。抗戰丸。還少丹。功效如神。

雲高藥片打街東三百拾壹號

IT'S HERE! NEW CROP.  
THERE IS NO FINER RICE THAN EMPIRE RICE

EMPIRE RICE

振娜貨車公司  
General Truck Sales Limited  
1275 SEYMOUR ST. 421 KINGSWAY

本公司經營聞名全球之 GMC 貨車多年。凡用過此種貨車之華友。無不對之稱讚滿意。本公司現爲便利服務華友起見。特聘陳進君爲華人經理。諸君如欲購買新舊大小貨車者。請與陳君接洽洽可。

陳進君 Dan Chan  
住家電話  
電話 MAire 0548  
Fairmont 2802 L.

本公司又特設有夜間修整車部。華友貨車。如有損壞。本公司可於夜間代爲修理。兼整車身。工作妥當。取價從廉。

乾坤氏  
311 Pender St. E.  
Vancouver 4, B. C.

專醫跌打外科雜症。年復發一治必癒。跌打中跌打刀傷。立刻止血。血高應搜毒丹。服用必見功效。跌打藥酒。藥散。止痛散。抗戰丸。還少丹。功效如神。

雲高藥片打街東三百拾壹號

合送禮 靚男靴

專醫跌打外科雜症。年復發一治必癒。跌打中跌打刀傷。立刻止血。血高應搜毒丹。服用必見功效。跌打藥酒。藥散。止痛散。抗戰丸。還少丹。功效如神。

雲高藥片打街東三百拾壹號

本報有大帮舊報紙及潤十七寸長三十寸之白紙出賣。價錢相宜。如有意者請來面商。

加屬總批發

新到大宗。樣樣齊備。祖國雜貨。水貨。行情單。遠近僑胞。留意光顧。

頂靚水仙花頭。雙托水。生晒荔枝干。盒裝糖。瓦蜜。送禮茗茶。大帮批發。

利僑貿易行  
LE-KIU IMPORTING CO. LTD.  
Importers & Exporters  
Phones: MA 8105 MA 8950  
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

張家濟藥酒

康利公司國貨商場  
GANGLIEY TRADING LTD.  
WHOLESALE & RETAIL • IMPORT & EXPORT • PHONE TAIHOW 7931 • 280 PENDER ST. EAST • VANCOUVER 4, B.C.

本公司同人向僑界士女至誠敬禮!

昨廿三日日本號新張營業。荷蒙列位僑界士女踴躍駕臨。熱誠指導。不勝銘感。尙禱繼續源源賜顧。幸甚幸甚。全人等自當一本素旨。貨選上乘。貨價低廉。忠誠服務。以副雅意。

兼營 燒烤食品 生鮮肉食 合時瓜菜 加美雜貨

發行零沽，倒履歡迎

HENRY BIRKS & SONS LTD.  
Granville & Georgia Sts.  
Vancouver, B.C.

**鑽石戒指**  
**純銀器具**  
**送禮物品 非常豐富**  
司公飾首卜利顯

**元發雜貨藥材發行**  
Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.  
262 Pender St. E.  
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

**大幫送禮佳品**

**最新到**  
**雙龍牌絲苗米**  
雙龍牌絲苗米，好煮好飯，的確係新米，好煮好飯，合時唐山水貨，源源上市。

**廣復隆有限公司**  
冬節禮品

**冬節禮品**  
◎全羊毛男搭巾 每條二元九角五分  
◎特別加長毛絨搭巾 每條五元五角  
◎佛蘭絨格子式男長袍 每件七元五角  
◎時時黑膠奶幼女襪 每對壹元九角五分  
◎各款男襪 ◎大幫領帶 每件由三元九角起



**冬節新貨摘要**  
**美術(彫)木器**

**彫花樟木橫仔** 大每個七元八角  
中每個五元六角 小每個三元七角五分  
**通花酸枝圓檯** 連三角幾四張 (可並置檯下)  
共五頭，每套壹百零七元五角  
**長方形咖啡檯** 酸枝木製 每張三拾四元五角  
全上二層大號每張五拾六元五角  
**琴形咖啡檯** 狀如古琴 極典雅 每張五拾六元五角  
**四頭酸枝茶几** 有全彫，有方角通花，有 每套由六拾九元至七拾九元

Kuo Seun Importers Co. Ltd.  
87-89-91 E. Pender St.  
Vancouver 4, B.C.  
Phone: PA. 6023

**VOTE CCF**  
**請選詩詩亞夫**  
CCF Candidates for Alderman  
詩詩亞夫市參事候選人名列  
Janieson Laura E.  
Elison Magnus  
Forster Victor W.  
Hilli E. Norman

For Park Board  
**公園委員處候選人**  
Clark Thomas H.  
Greenaway George J.  
Saylor Nathan E.

Cut this out and take it to the Polls  
剪此告白并携之往選舉處

**市選逐鹿大不乏人**  
雲埠市選，定於本月廿二日(星期三)投票選舉市參事者。共有拾七人，互爭市參事四個席位。查其中有三名，現任市參事，再出競選，即係韋路慎、果雲、及司尊樂夫人三名。選舉人可向八十七號地點投票，勿放棄選權。

一九三四年初被選為市參事。華區商人及僑商，與他交情甚篤。彼于一九三六年承任市市長時，舉行金禧紀念，自是以後，更加勇敢為僑服務。常與其前日同窗讀書之華友敘談。商討當局與華區一切問題。使雙方獲得圓滿之好結果。舊交請其到入籍衙門保證，亦樂而為之。華僑領袖多謂選其為市參事，即是華區得一良友在市議會。因其深明加籍華人問題。故應投他一票。

◎市參事司尊樂夫人。任期將滿。已得無黨派會選其為市參事候選人。再行競選。普樂夫人富有市政經驗。是年七月代理市長職務。海堪稱職。其素來勇於任事。有行政立法長材。自一九四九年任職以來。不辭勞苦。為雲埠各界人士謀福利。使各弱小民族有相當房屋居住之機會。最近對於牛乳重要問題。尤為關心。因該問題與孩童福利有莫大之關係。倫選得其復職視事。裨益於人羣。殊非淺鮮。故願投她一票。

◎市參事果雲。對於市政。經驗宏富。任職六年。備受各團體友愛。茲再由無黨派會選其為市參事候選人。不受任何方面騷擾。祇知依法辦理。為人民謀幸福。果雲認定馬橋橋樑建築。適成通南方大公路。對於街道交通及停車等問題尤為注意。應選其復任市參事云。

**沙堆僑安總會**  
**紀念誌慶**  
雲埠沙堆僑安總會。於昨日舉行第三十週年紀念慶典。各代表來賓。兄弟姊妹姊妹。聯翩而至。其為踴躍。自由領袖林時源。宣佈開會秩序。◎請樂齊集。◎升旗禮。◎請全體起立向國旗行三鞠躬禮。◎請樂復坐。◎請主席胡彩星君就座。◎請主席宣佈開會理由。◎請林慶雲祝詞。◎請胡彩星君祝詞。代表來賓演說者。計有岡州會館代表許仕杰。清韻音樂社代表馬贊強。城埠僑安社代表胡立輝。都城林時育。古巴支會林英勳。片市魯別代表陳家輝等揮發偉論。言言金玉。字字珠璣。中請李福源答謝。由禮成。◎茶會。◎散會。至下午五時。設席新華酒樓。筵開十五席。酒全平酣。由主席胡彩星與李福源輪席敬酒。賓主聯歡至八時。各展龍顏。如儀散席。洵盛會云。

**賭馬之累如此其甚**  
雲埠警署。昨日繼續審訊三拾四名賭馬犯時。有西少名科勒那者。年二十五歲。出庭作証。謂彼在四五個月內。輸給經營賭馬一萬二千元。一部份款項係其父親之遺產。而一部份為彼炒股票所得。據彼稱。彼炒煤油股票最順利時。每星期賺一千元。但結果因賭馬賭輸。將股票賣清。彼初賭馬時。曾一次贏三千三百元。但自從渠言從賭生人之好機會消息。則連賭必輸。未幾連學費七十八元亦不能繳納。而被迫廢學。在某汽車房做工云。

**代東**  
本總公所謹訂於民國四十年十二月廿六日(星期三)下午一時舉行第十三屆聯歡大會敬請色屬僑團暨男女同鄉駕臨助慶指示禮儀曷勝榮幸

「同日下午五時假座新華僑福祿壽兩酒家公宴八時在公所禮堂開游藝會並放映粵新畫片仰僑胞踴躍參加是荷」

馮山總公所同人敬約

Sun Life Assurance Company of Canada  
Representative  
William Sen Mah  
300 Greyhound Bldg.  
Calgary, Alta.  
Phones: Office-61051 Home-72253

**永明人壽燕梳重要啟事**  
福壽康寧。是人人之所同欲。人壽保險燕梳。更穩健超乎積谷防飢。最近數年從人加拿大籍民紙而來加屬者。我華人來新謀生者。藉此好環境。趁著黃金時代。多購人壽保險燕梳。實為在勝過積谷防飢。積聚金錢。就是解決個人將來謀生之大根本。如以上所言。諸君認爲予言不謬則請君與弟接洽當即親到府上將人壽燕梳之利益一一解明俾君明白

卡城華人經理馬光銓

**新張廣告**  
本公司開設在點開  
一號九拾六號門牌  
一號六六號門牌  
祖國南北正地道道  
材并馳名香丹丸散  
兼土產油米各貨新  
味罐頭雜貨生意新  
張伊始貨色選擇鮮  
明各物齊備如蒙光  
顧價目格外克己交  
貨不論遠近煩我華  
僑駕臨或遠道函購  
一律歡迎請為留意  
司理 盧田 謹啟  
一九五二年結月一日

**黃堃俠地保官事務所**  
承寫簽證專辦入籍代通  
蓋印文件移民事件  
買賣契約新客入籍  
股份合同代勞申請  
按揭托權 免候數年  
遺囑繼承 快捷妥當  
養老賑濟 代理燕梳  
呈文審詞 投資實業  
編譯文件 歡迎商談

**◎黨近埠民治黨俱樂部啟事**  
啟者本俱樂部期滿定於十二月十五號下午五時開投如有僑胞欲當新黨者請依時駕臨圖投充免失機會為盼  
中華民國四十年十一月廿六日  
黨近埠民治黨俱樂部啟

**美服八折**  
種種男服靚及齊備  
巴陵頓男服店  
BARRINGTON LTD.  
339 W. HASTINGS ST.

**補靴店出賣**  
本店在哥林比亞街四百零十號。地位適中。存貨甚多。機器用具齊備。今因人力問題。願將全盤生意出賣。出價最相宜者。如意者請來面議。

**新造米到來!**  
無別米能比  
店派米之好

十二月一日遷往活樓  
壹九三號市定街東  
五登登號房  
計文馬  
師 [址] Ford Building  
仲 [址] 193 E. Hastings St.  
Room 511.

**QUON H. WONG**  
Notary Public  
任委法高等詩卑  
養老賑濟 代理燕梳  
呈文審詞 投資實業  
編譯文件 歡迎商談

**HONG YEE ON CO.**  
141 E. Pender St. Vancouver, B.C.  
電話 PA. 1628 住宅電話 CE. 3202